



## 良濟藥行

LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia St.,  
Vancouver 4, B.C. Canada  
Tel. MU5-5983

## 中和行公司

Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

## The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

## 新 到

冬 姑 花 姑 香 莖  
鮮 明 咸 魚 料  
補 品 之 王 舉 世 無 雙

買一送一  
生 補 丸 每 瓶 百粒  
每 罐 七 元 五 毛  
郵 費 五 毛

各種書籍廉售  
目錄備索  
并代客寄回大陸親友

## 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高

YUEN







君在伊頓百  
貨公司交易  
物包令滿意  
即其價錢貨  
回所滿意者  
伊頓交易最  
得君的信任

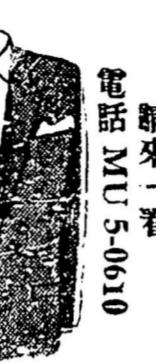
雲埠伊頓有限公司  
C. LIMITED 著名擔保貨  
物包令滿意  
即其價錢貨  
回所滿意者  
伊頓交易最  
得君的信任

▲香港新聞▼  
廖寶珊接見記者說：  
已知誰是造謠者  
只是目前不便說

記者最後提出一個問題：「廖先生  
你看這次擠兌風潮會影響一般銀行存款  
業務嗎？」廖氏表示他不願透露這方面的  
意見。但另一些對銀行界熟識的人透露。  
這次風潮如不及時解決，可能影響  
其他銀行的業務。

歡迎再來訪問。

廖氏對記者到訪表示歡迎和感謝。  
並表示把這次風潮作詳盡的報導。也是  
記者的職責，廖氏對兩行將於今日發表  
的聲明表示滿意，並說不會有新的風波  
了。他送記者出門。笑着與記者道別。  
記者與他分手時。他在電梯前說歡迎你  
再來訪問。並說將會舉行記者招待會。



工作最好  
布色最多  
款式最新  
價錢最平

請來一看

電話 MU 5-0610

MODERNIZE  
TAILORS  
J.W.PENDER & GARRAL

趨時  
裁縫店

竹林園啓  
上等廚師  
烹調巧精  
地方雅緻  
招呼真誠  
貴客光臨  
無往歡迎

司理黃公禮啓

時應

小館

大庭

竹林園啓

時應

小館

大

# 法院無地方開審

法官發言大罵

安省檢犯埠訊、地方法官官員賀爾應發生。

六十名陪審團人員。領得全日薪俸一千一百元後。即各自回家。智爾並向道歉。謂荒廢彼等之時間。

此間法庭已有一百餘年之歷史。但只有一房尚可審案。今日安省最高法院只能停審。

賀爾又指出。彼不明白何以埠內賣酒商店能有最新式之建築。兼。冷氣設備。而法院竟無處可辦公云。

一千一百元後。即各自回家。智爾並向道歉。謂荒廢彼等之時間。

六十名陪審團人員。領得全日薪俸一千一百元後。即各自回家。智爾並向道歉。謂荒廢彼等之時間。

此間法庭已有一百餘年之歷史。但只有一房尚可審案。今日安省最高法院只能停審。

樂觀社七日九日下午二時起映至十時止

# 小紅娘

馮寶實  
喜劇

陳皮梅  
半日安  
蘇少棠  
李香琴  
許英秀  
容玉意  
馮翠  
主演

同場配映古裝歌舞朝廷故事  
「姑蘇娘」

梅綺  
羅麗卿  
黃錦雲  
羅劍郎  
主演

△代東  
本支社謹擇於中華民國五十年吉月二日午後一時舉行成立新樓落成第四週年紀念典禮並治潔茗同日下午五時寅具薄酌恭請達權總社支社暨叔父昆仲姍姆姊妹賁臨指示禮儀曷勝榮幸

砵亞板汝達權支社同人敬約  
Dart Goon Club, 104 Kingsway St., Port Alberni, B.C.

加京移民部兼籍氏官審定  
鉛印本付印中歡迎約

迦拿大移民入籍須知  
(中英文本) 林岳鑾編著  
料史實醫府動態資料消息圖片

隨時呈請移民部長以求改善  
宣揚旅加華僑美德 光榮歷史

迦拿大民族史 (英文本)  
—內附迦拿大華僑百年史話—  
—加政府華僑部編著

先考訖潮賀字正曉鄭公府君痛於公元一九六一年六月十九日下午九時病終于雲卑中央醫院積闊享壽七十有九歲不幸逝世遠居祖國不克親視含殯聞耗謹致哀

戚友世道厚惠誌花圈致謝

助新塚喪事一切歸于同月廿二日上午十一時假時方墓殯儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土安葬于雲卑網鵝塘復蒙宗親

利和房同入花圈車牌價十元

未亡人黎氏泣淚擁託孫子振衛泣血稽顙

利和房同入花圈車牌價十元

黎澤瑞暖全花圈車牌價十元

忠秀合家花圈車牌價十元

正氣正壽合家全花圈車牌價十元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

澤精式尤五忠信忠敏尚津偉

忠炎尚靖璇瑩正碩正步正珍

正芳啓深尙慨唐女尙點業才

羨榮素車聘儀三元

正術全花圈車聘儀廿六元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

澤精式尤五忠信忠敏尚津偉

忠炎尚靖璇瑩正碩正步正珍

正芳啓深尙慨唐女尙點業才

羨榮素車聘儀三元

正術全花圈車聘儀廿六元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

澤精式尤五忠信忠敏尚津偉

忠炎尚靖璇瑩正碩正步正珍

正芳啓深尙慨唐女尙點業才

羨榮素車聘儀三元

正術全花圈車聘儀廿六元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

澤精式尤五忠信忠敏尚津偉

忠炎尚靖璇瑩正碩正步正珍

正芳啓深尙慨唐女尙點業才

利和房同入花圈車牌價十元

黎澤瑞暖全花圈車牌價十元

忠秀合家花圈車牌價十元

正氣正壽合家全花圈車牌價十元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

澤精式尤五忠信忠敏尚津偉

忠炎尚靖璇瑩正碩正步正珍

正芳啓深尙慨唐女尙點業才

羨榮素車聘儀三元

正術全花圈車聘儀廿六元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

澤精式尤五忠信忠敏尚津偉

利和房同入花圈車牌價十元

黎澤瑞暖全花圈車牌價十元

忠秀合家花圈車牌價十元

正氣正壽合家全花圈車牌價十元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

澤精式尤五忠信忠敏尚津偉

忠炎尚靖璇瑩正碩正步正珍

正芳啓深尙慨唐女尙點業才

羨榮素車聘儀三元

正術全花圈車聘儀廿六元

春裕十元玉管正派正陽慶美

正派正仕每聘五元緒振三元

